



BIZTONSÁGI ADATLAP

készült a 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK rendelet szerint

1. SZAKASZ: AZ ANYAG/KEVERÉK ÉS A VÁLLALAT/VÁLLALKOZÁS AZONOSÍTÁSA

1.1. Termékazonosító: **KLINIKO-SPEED fertőtlenítőszer**

UFI: MCHG-JS9E-5S0R-C5VS

1.2. A keverék lényeges azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai:

biocid termék – foglalkozásszerű felhasználásra, fertőtlenítőszer

Besorolása: I. főcsoport, 2. és 4. terméktípus

Baktericid (MRSA), fungicid, virucid (HBV/HIV) hatású.

Hatóanyaga: benzil-alkil(C12-16)-dimetil-ammónium-klorid és 1,3-Propanediamine, N-(3-amino-propyl) Ndodecil. A hatóanyagok szerepelnek a biocid termékekben található valamennyi létező hatóanyag szisztematikus vizsgálatára irányuló, az 528/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletben említett munkaprogramról szóló 1062/2014/EU rendeletben a 2. és a 4. terméktípusban.

Ellenjavallt felhasználások: nincs.

1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai:

CLEAN CENTER KFT.

H-1164 Budapest, Csókakő utca 35.

Telefon: 06-20-583-4371

Honlap: www.cleancenter.hu

A biztonsági adatlapért felelős személy elérhetősége: vincze.laszlo@cleancenter.hu

1.4. Sürgősségi telefonszám: Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ)

+36 80 201 199 (0-24 órában, díjmentesen hívható – csak Magyarországról)

+36 1 476 6464 (0-24 órában, normál díj ellenében hívható – külföldről is)

2. SZAKASZ: A VESZÉLY AZONOSÍTÁSA

2.1. A keverék osztályozása: a gyártó, a vonatkozó uniós szabályozások 1272/2008/EK rendelet szerint a termék veszélyes keverék.

Osztályozás 1272/2008/EK rendelet szerint:

	Veszélyességi osztály		Veszélyességi kategória
Fizikai veszély:	Nem osztályozott		
Egészségi veszély:	Eye Irrit. 2	Súlyos szemkárosodás/szemirritáció	2
	Bőrirrit. 2	Bőrmarás/bőrirritáció	2
Környezeti veszély:	Aquatic Chronic 3	Hosszú távú (krónikus) vízi toxicitás	3

A keverék veszélyeire/kockázataira figyelmeztető H-mondatok:

Eye Irrit. 2 - H315: Bőrirritáló hatású.

Bőrirrit. 2 - H319: Súlyos szemirritációt okoz.

Aquatic Chronic 3 - H412: Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

2.2. Címkézési elemek:

Veszélyességi jel:





Piktogram: GHS07

Figyelmeztetés: Figyelem.

A keverék veszélyeire/kockázataira figyelmeztető H-mondatok:

H315 Bőrirritáló hatású.

H319 Súlyos szemirritációt okoz.

H412 Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Óvintézkedésre vonatkozó P-mondatok:

P102 Gyermekektől elzárva tartandó.

P270 A termék használata közben tilos enni, inni vagy dohányozni.

P273 Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.

P260 A permet belélegzése tilos.

P280 Védőkesztyű/munkaruha/szemvédő használata kötelező.

P264 A használatot követően a kezeket alaposan meg kell mosni.

P305+P351+P338 SZEMBE KERÜLÉS esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.

P302+P352 HA BŐRRE KERÜL: Lemosás bő vízzel.

P332 + P313 Bőrirritáció esetén: orvosi ellátást kell kérni.

P337 + P313 Ha a szemirritáció nem múlik el: orvosi ellátást kell kérni.

P362+P364 A szennyezett ruhadarabot le kell vetni és újbóli használat előtt ki kell mosni.

2.3. Egyéb veszélyek:

A termék nem tartalmaz a 1907/2006/EK (REACH) rendelet XIII. mellékletének kritériumai szerint PBT (perzisztens, bioakkumulatív, toxikus), vPvB (nagyon perzisztens, nagyon bioakkumulatív) összetevőket.

A termék összetevői nem szerepelnek az endokrin rendszert károsító anyagként azonosított vegyi anyagok és az endokrin rendszert károsító tulajdonságokkal valószínűsítetten rendelkező vegyi anyagok adatbázisaiban.

A termék nem tartalmaz a 1907/2006/EK (REACH) rendelet értelmében a különös aggodalomra okot adó anyagok listájára felterjesztett anyagot; lásd: <https://echa.europa.eu/hu/candidate-list-table>.

3. SZAKASZ: ÖSSZETÉTEL/ÖSSZETEVŐKRE VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK

3.1. Anyagok: nem releváns.

3.2. Keverékek:

Veszélyes komponensek	Azonosítók	Koncentráció	Osztályozás
Alkil(C ₁₂₋₁₆)-dimetil-benzil-ammónium-klorid*	CAS-szám: 68424-85-1 EK-szám: 270-325-2 REACH reg. szám: 01-2119970550-39-xxxx	1,5%	Met. Corr.1, H290; Acute Tox. 4 (oral), H302; Skin Corr. 1B, H314; Eye Dam. 1, H318; Aquatic Acute 1 (M = 10), H400; Aquatic Chronic 1 (M = 1), H410
N-(3-aminopropil)-N-dodecilpropán-1,3-diamin (Diamin)*,**	CAS-szám: 2372-82-9 EK-szám: 219-145-8 REACH regiszt. Szám: 01-2119980592-29	0,5%	Acute Tox. 3 (oral), H301; Akut toxicitási érték: szájon át: 243,6 mg/kg Skin Corr. 1A, H314; Eye Dam. 1, H318; STOT RE 2, H373; Aquatic Acute 1 (M=10), H 400 Aquatic Chronic 1 (M=1), H 410



Etilén-diamin-tetraecetsav****	CAS-szám: 60-00-4 EK-szám: 200-449-4 Index-szám: 607-429-00-8 REACH regiszt. Szám: 01-2119486762-27	<5%	Eye Irrit. 2, H319
--------------------------------	---	-----	--------------------

*osztályozások a gyártó/beszállító biztonsági adatlapja alapján került feltüntetésre

**biocid hatóanyag

*** harmonizált uniós osztályozás alapján

Kémiai jelleg: keverék, folyadék, vizes oldat.

Az egyéb komponensek nem tekinthetők a hatályos jogszabályok szerint veszélyes anyagnak, vagy koncentrációjuk a keverékben nem éri el azt a mértéket, amely fölött jelenlétüket a biztonsági adatlapon fel kell tüntetni, és a veszélyesség szerinti besorolásnál figyelembe kell venni.

Egyéb komponensek: vivőanyag: víz. A termék illatanyagot és színezéket nem tartalmaz.

A fenti veszélyességi osztályok és H-mondatok a tiszta komponensekre vonatkoznak, a termék veszélyesség szerinti besorolását a 2. szakasz adja meg.

A H-mondatok, veszélyességi osztályok teljes szövegét, értelmezését lásd a 16. szakaszban.

4. SZAKASZ: ELSŐSEGÉLY-NYÚJTÁSI INTÉZKEDÉSEK

Általános tudnivalók: amennyiben mérgezési tünetek jelentkeznek, vagy mérgezés gyanúja merül fel, a munkát azonnal félbe kell szakítani, a sérültet távolítsuk el a veszély-forrástól, vigyük friss levegőre vagy jól szellőző helyiségbe, majd helyszíni elsősegélynyújtás után orvosi ellátást kell biztosítani. Mutassuk meg a keverék címkéjét, illetve a biztonsági adatlapját.

4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése:

Belégzés esetén: nem releváns expozíció.

Szembe kerülése esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása. Ha a szemirritáció nem múlik el: orvosi ellátást kell kérni.

Bőrre kerülés esetén: folyó vízzel le kell öblíteni, ha a lemosás után tünetek jelentkeznek, kérje orvos tanácsát.

Lenyelés esetén: A száját azonnal öblítsük vízzel, majd igyunk vizet és haladéktalanul forduljunk orvoshoz, mutassuk meg a címkét és vagy a biztonsági adatlapot. NE HÁNYTASSUNK! Spontán hányás esetén vigyáznunk kell arra, hogy a tüdőbe ne juthasson hab!

4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások: nem ismert.

4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése: ha tünetek jelentkeznek, vagy mérgezés gyanúja merül fel, azonnal hívjunk orvost, és mutassuk meg a termék címkéjét, illetve biztonsági adatlapját. **Megjegyzés az orvos számára:** kezeljen a tüneteknek megfelelően.

5. SZAKASZ: TŰZVÉDELMI INTÉZKEDÉSEK

5.1. Oltóanyag: a megfelelő oltóanyag: vízpermet, oltóhab, oltópor, szén-dioxid. A környezetben égő anyagok alapján kell meghatározni.

5.2. A keverékből származó különleges veszélyek: nem ismert.

5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat: a termék maga nem tűzveszélyes, vizes oldat.

Tűz esetén használatos védőeszközök: egyéni védőfelszerelések, a környezet levegőjétől független légzőkészülék szükséges. Tűz esetén a tárolóedényzetet célszerű porlasztott vízzel hűteni. A szennyezett tűzoltóvizet külön kell gyűjteni, ne engedjük a csatornába.

6. SZAKASZ: INTÉZKEDÉSEK VÉLETLENSZERŰ EXPOZÍCIÓNÁL

6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások: ügyeljünk a csúszásveszélyre! Nagy mennyiségek mentesítése esetén védőeszközök (védőszemüveg, védőkesztyű) használata ajánlott. Egyéni védőfelszerelés tekintetében lásd a 8. szakaszt. A veszélyövezetet zárjuk le, a mentesítést csak kiképzett, a szükséges védő felszerelésekkel ellátott személy végezze.

6.1.1. Nem sürgősségi ellátó személyzet esetében: ügyeljünk a csúszásveszélyre! Használja a 8. szakaszban megadott védőfelszereléseket.



6.1.2. A sürgősségi ellátók esetében: ügyeljünk a csúszásveszélyre! Használja a 8. szakaszban megadott védőfelszereléseket.

6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések: nagy mennyiségű kiömlött anyagot a csatornába vagy környezetbe, élővizekbe engedni tilos! A hulladékkezelés, a megsemmisítés a veszélyes hulladékokra vonatkozó előírásoknak megfelelően történjen. Nagy mennyiség környezetbe jutása esetén értesítsük a környezetvédelmi hatóságot.

6.3. A területi elhatárolás és a szennyezés mentesítés módszerei és anyagai: nagy mennyiségű kiömlött terméket inert, folyadékfelszívó anyaggal (pl. homok) kell befedni, felitatni, összegyűjteni, megfelelően címkézve tárolni és a veszélyes hulladékokra vonatkozó előírásoknak megfelelően megsemmisíteni. Kis mennyiségű kifolyt terméket sok vízzel le kell öblíteni.

6.4. Hivatkozás más szakaszokra: lásd még a 8. és 13. szakaszokat.

7. SZAKASZ: KEZELÉS ÉS TÁROLÁS

7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések: kövessük a címkén található használati utasítást. Különleges előírás nincs. Körültekintő munkával meg kell előzni a keverék kifröccsenését, kiömlését, szembejutását. A padozatra jutva csúszásveszélyt okozhat. Más tisztító- és fertőtlenítőszerrel nem keverhető!

Higiéniai intézkedések: használata közben étkezni, inni és dohányozni nem szabad! A termékkel elszennyeződött, átitatódott munkaruhát le kell vetni.

Tűz- és robbanásvédelem: speciális intézkedés nem szükséges.

7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetetlenséggel együtt:

Eredeti, bontatlan csomagolásban száraz, jól szellőztethető, napfénytől védett, de fagymentes helyen, jól lezárva tároljuk. Élelmiszerektől, italoktól, élvezeti cikkektől és takarmányoktól elkülönítve tartjuk. Az optimális tárolási hőmérséklet 5 – 30 °C. Szállítás esetén is vegyük figyelembe a tárolási körülményeket. A keverék gyermekek kezébe nem kerülhet! Szakszerű tárolás esetén minőségét 2 évig megőrzi.

7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások): mosható felületek (munkafelületek, vizsgáló-, és étkezőasztalok, eszközök, berendezési tárgyak, ágyak és egyéb bútorfelületek) fertőtlenítésére egészségügyi, vendéglátó-, élelmiszer-ipari, közétkeztetési, intézményi, wellness, fitness területen foglalkozásszerű felhasználásra.

8. SZAKASZ: AZ EXPOZÍCIÓ ELLENŐRZÉSE/EGYÉNI VÉDELEM

8.1. Ellenőrzési paraméterek:

Foglalkozási expozíciós határértékek:

Komponens: *N-(3-aminopropil)-N-dodecilpropán-1,3-diaminra (Diamin)** CAS szám 2372-82-9

A munkahelyi levegőben megengedett határértékek az 5/2020. (II.6.) ITM rendelet alapján: nem meghatározott.

Származtatott hatásmentes szint (DNEL):

foglalkozásszerű felhasználó: Hosszantartó expozíció – szisztémás hatás, dermális: 0,91 mg/ttkg/nap

foglalkozásszerű felhasználó: Hosszantartó expozíció – szisztémás hatás, belégzés: 2,35 mg/m³

Becsült hatásmentes koncentráció (PNEC):

Édesvíz: 0,001 mg/l

Tengervíz: 0,0001 mg/l

Szennyvíztisztító telep: 1,33 mg/l

Édesvízi üledék: 8,5 mg/kg száraz tömeg

Tengeri üledék: 0,85 mg/kg száraz tömeg

Talaj: 45,34 mg/kg száraz tömeg

Komponens: *Alkil(C₁₂₋₁₆)-dimetil-benzil-ammónium-klorid** CAS szám 68424-85-1

A munkahelyi levegőben megengedett határértékek az 5/2020. (II.6.) ITM rendelet alapján: nem meghatározott.



Származtatott hatásmentes szint (DNEL):

Foglalkozásszerű felhasználó: DNEL (hosszan tartó belégzés, szisztémás hatás): 3,96 mg/m³
Foglalkozásszerű felhasználó: DNEL (hosszan tartó dermális expozíció, szisztémás hatás): 5,7 mg/ttkg/nap
Lakossági felhasználás: DNEL (hosszan tartó belégzés, szisztémás hatás): 1,64 mg/m³
Lakossági felhasználó: DNEL (hosszan tartó dermális expozíció, szisztémás hatás): 3,4 mg/ttkg/nap
Lakossági felhasználó: DNEL (hosszan tartó orális expozíció, szisztémás hatás): 3,4 mg/ttkg/nap

Becsült hatásmentes koncentráció (PNEC):

PNEC (édesvíz): 0,001 mg/l,
PNEC (tengervíz): 0,001 mg/
PNEC (szennyvíztisztító telep): 0,4 mg/l;
PNEC (talaj): 7 mg/kg száraz anyag
PNEC (édesvízi üledék): 12,27 mg/kg száraz anyag;
PNEC (tengeri üledék): 13,09 mg/kg száraz anyag

Komponens: Etilén-diamin-tetraecetsav * CAS szám 60-00-4

A munkahelyi levegőben megengedett határértékek az 5/2020. (II.6.) ITM rendelet alapján: nem meghatározott.

Származtatott hatásmentes szint (DNEL):

Munkavállalók, Akut - helyi hatások, Belégzés: 2,2 mg/m³
Munkavállalók, Akut - Szisztematikus hatások, Belégzés: 2,2 mg/m³
Fogyasztók, Akut - helyi hatások, Belégzés: 1,3 mg/m³
Fogyasztók, Akut - Szisztematikus hatások, Belégzés: 1,3 mg/m³
Fogyasztók, Hosszan tartó - szisztematikus hatások, Lenyelés: 22 mg/kg/KW/nap

Becsült hatásmentes koncentráció (PNEC):

Édesvíz: 2,2 mg/l
Tengervíz: 0,22 mg/l
Szakaszos kibocsátások: 1,2 mg/l
Szennyvíztisztító telep: 43 mg/l
Talaj: 0,72 mg/kg

*összetevők gyártói biztonsági adatlapja alapján

8.2. Az expozíció ellenőrzése: Körültekintően végzett munkával meg kell előzni a termékkel történő expozíciót, be kell tartani a vegyi anyagokkal folytatott tevékenység általános munkabiztonsági és higiénés előírásait. Fel kell hívni a dolgozók figyelmét arra, hogy a termék tömény állapotban bőrre kerülve irritál, szembe jutva súlyos szemkárosodást okoz.

Megfelelő műszaki ellenőrzés:

- Megfelelő szellőztetést kell biztosítani.
- A munkahelyek közelében védőfelszereléseket, szemöblítő berendezést és biztonsági zuhanyt kell biztosítani.

Higiéniai intézkedések

Használata során enni, inni és dohányozni nem szabad!

Használat után kézmosás ajánlott.

Egyéni óvintézkedések, egyéni védőeszközök:

- **Szem-/arcvédelem:** az MSZ EN 166 szabványnak megfelelő, zárt védőszemüveg/védőálarc szükséges, ha a szembefröccsenés veszélye fennáll; pl.: nagy mennyiségek kezelése esetén, áttöltéskor vagy mentesítéskor, illetve a tömény termékkel végzett munka során: pl. hígítás.
- **Bőrvédelem:**



- **Kéz-/bőrvédelem:** viseljük az MSZ EN 374 szabványnak megfelelő vegyszerálló védőkesztyűt, ha a tömény készítménnyel dolgozunk. A kesztyű anyagának kiválasztásakor vegyük figyelembe a termék alkalmazásaiból fakadó várható expozíciót (rövid vagy hosszú behatási idő, mechanikai igénybevétel, teljes érintkezés veszélye, ráfröccsenés veszélye, stb.) és a kesztyű áteresztőképességére, mechanikai ellenálló-képességére megadott gyártói adatokat. Javasolt kesztyűanyag: butilgumi, PVC, nitrilgumi.
- **Egyéb:** nem szükséges.
- **Légutak védelme:** nem szükséges.
- **Hőveszély:** a keverék nem jelent hőveszélyt.

Környezeti expozíció ellenőrzése: tartsuk be az anyagmozgatási és tárolási előírásokat. A keverék nagy mennyiségeit olyan térben tároljuk, amely megakadályozza a termék vízfolyásokba, talajba, csatornarendszerbe jutását.

Egyéb információ: az egyéni védőfelszerelést a munkahelynek, a veszélyes készítmény mennyiségének, koncentrációjának megfelelően kell választani. A fentiek a szakszerűen végzett tevékenységre és rendeltetésszerű felhasználási feltételekre vonatkoznak, átlagosnak tekinthető körülmények között. Amennyiben ettől eltérő viszonyok vagy rendkívüli körülmények között történik a munkavégzés, a további szükséges teendőkről és az egyéni védőeszközökről szakértő bevonásával ajánlott dönteni.

9. SZAKASZ: FIZIKAI ÉS KÉMIAI TULAJDONSÁGOK

9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk:

a) Halmazállapot:	folyadék
b) Szín:	színtelen
c) Szag:	illatmentes
Szagküszöbérték:	nincs elérhető adat
d) Olvadáspont/fagyáspont:	keverék: nem áll rendelkezésre
e) Forráspont vagy kezdő forráspont és forrásponttartomány:	keverék: nem áll rendelkezésre
f) Tűzveszélyesség:	nem tűzveszélyes (1272/2008/EK rendelet szerint)
g) Felső és alsó robbanási határértékek:	keverék: nem áll rendelkezésre
h) Lobbanáspont:	>100°C, becsült érték, nem tűzveszélyes
i) Öngyulladás hőmérséklet:	keverék: nem áll rendelkezésre
j) Bomlási hőmérséklet:	nem releváns
k) pH-érték:	11-11,2 (20°C-on, töményen)
l) Kinematikus viszkozitás:	keverék: nem áll rendelkezésre
m) Oldhatóság:	vízben korlátlanul elegyedik
n) N-oktanol/víz megoszlási hányados (log érték):	nem releváns, a termék keverék
o) Gőznyomás (20°C):	keverék: nem áll rendelkezésre
p) Sűrűség és/vagy relatív sűrűség (20°C-on):	kb. 1,0 g/cm ³
q) Relatív gőzsűrűség:	keverék: nem áll rendelkezésre
r) Részecskejellemzők:	nem releváns, a termék folyadék

9.2. Egyéb információ

A nem meghatározott fizikai és kémiai tulajdonságok ismerete nem szükséges a keverék biztonságos felhasználásához.

9.2.1. Fizikai veszélyességi osztályokra vonatkozó információk: nem releváns, a termék osztályozása fizikai veszélyességi osztályokba nem szükséges.

9.2.2. Egyéb biztonsági jellemzők: nincs olyan melynek jelzése lényeges lenne a keverék biztonságos használata szempontjából.

10. SZAKASZ: STABILITÁS ÉS REAKCIÓKÉSZSÉG

10.1. Reakciókészség: a keverékre nem jellemző.

10.2. Kémiai stabilitás: előírászerű kezelés és tárolás esetén stabil.

10.3. A veszélyes reakciók lehetősége: veszélyes polimerizáció nem következik be.



10.4. Kerülendő körülmények: magas hő, gyújtóforrás, fagy.

10.5. Nem összeférhető anyagok: ne keverjük más termékkel.

10.6. Veszélyes bomlástermékek: a keverék rendeltetésszerű alkalmazása esetén nincsenek.

11. SZAKASZ: TOXIKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK

11.1. Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott, veszélyességi osztályokra vonatkozó információk: a keverékkel toxikológiai vizsgálatokat nem végeztek, toxikológiai megítélése kizárólag az egyes komponensekre vonatkozó adatok. A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Akut toxicitás: a keverék becsült orális, dermális és inhalációs ATEmix értékei alapján az akut toxicitási veszélyességi osztályokba sorolás kritériumai nem teljesülnek.

Bőrkorrózió/bőrirritáció: a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai teljesülnek, a termék bőrirritáló, osztályozása: Skin Irrit. 2 - H315: Bőrirritáló hatású.

Súlyos szemkárosodás/szemirritáció: a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai teljesülnek: a termék súlyos szemirritációt okoz: Eye Irrit. 2 - H319: Súlyos szemirritációt okoz.

Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció: A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai a keverékre nem teljesülnek.

Csírasejt mutagenitás: a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Rákkeltő hatás: a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Reprodukciós toxicitás: a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT SE): a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT RE): a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Aspirációs veszély: a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

A valószínű expozíciós útra vonatkozó információk:

Belégzés: irritálhatja a nyálkahártyát, a légutakat.

Bőrré jutás: irritációt okozhat.

Lenyelés: nagyobb mennyiség lenyelése esetén hányingert, hányást idézhet elő.

Szem: irritációt okozhat.

11.2. Egyéb veszélyekkel kapcsolatos információ: A valószínű expozíciós utakra vonatkozó információk: nem áll rendelkezésre.

11.2.1. Endokrin károsító tulajdonságok

Ez a keverék nem tartalmaz olyan összetevőket, amelyek endokrinrendszert károsító tulajdonságokkal rendelkeznek 0,1% vagy magasabb szinteken a REACH (1907/2006/EK) rendelet 57. cikkének f) pontja, az (EU) 2017/2100 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet vagy az (EU) 2018/605 bizottsági rendelet szerint.

11.2.2. Egyéb információk: nem áll rendelkezésre.

12. SZAKASZ: ÖKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK

12.1. Toxicitás: a keverékkel célzott vizsgálatokat nem végeztek. Megítélése az összetevőkre vonatkozó ökotoxikológiai adatok alapján a 1272/2008/EK rendeletnek megfelelően történt (4.1.1. és 4.1.2 táblázat).

A termék összetétele alapján ártalmas a vízi a szervezetekre, hosszan tartó károsodást okoz.

Az összetevőkre vonatkozó adatok a gyártók biztonsági adatlapjáról származnak.

12.2. Perzisztencia és lebonthatóság: az összetevők gyártóinak biztonsági adatlapjai alapján a keverékben található felületaktív anyagok megfelelnek a tisztítószerre vonatkozó, a 648/2004/EK számú rendeletben lefektetett biológiai lebomlási kritériumoknak. A vonatkozó lebomlási adatok:

Alkil(C₁₂₋₁₆)-dimetil-benzil-ammónium-klorid:

95,5% (eleven iszap, 28 nap) (OECD 301B), biológiailag könnyen lebontható.

63% (eleven iszap, 28 nap) (OECD 301D), biológiailag könnyen lebontható.



N-(3-aminopropil)-N-dodecilpropán-1,3-diamin: 79%, 28 nap (OECD 301D teszt).

12.3. Bioakkumulációs képesség:

Az alkil(C₁₂₋₁₆)-dimetil-benzilammónium-klorid BCF-értéke: 67,62 és a logKow értéke: 0,5; ezek alapján nem bioakkumulatív. Az N-(3-aminopropil)-N-dodecilpropán-1,3-diamin: logKow: 4,46, bioakkumulációs potenciál valószínűsíthető.

Etilén-diamin-tetraecetsav (EDTA): BCF: kb. 1,8 (Lepomis macrochirus (Naphal); 28 d), Nem várható bioakkumuláció, logKow < 1.

A termék egyéb összetevőinél sem várható bioakkumuláció.

12.4. A talajban való mobilitás: nem készült vizsgálat, feltehetően mobil, vízzel korlátlanul elegyedek.

12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei: a keverék nem tartalmaz PBT, ill. vPvB összetevőt.

12.6. Endokrin károsító tulajdonságok: az alkil(C₁₂₋₁₆)-dimetil-benzil-ammónium-kloridnak nincs ED tulajdonsága az emberre vonatkoztatva, és a nem célszervezetre vonatkozóan sem vonható le következtetés a rendelkezésre álló adatok alapján az elfogadott BPC-vélemény¹ szerint. A termék egyéb összetevői nem szerepelnek az endokrin rendszert károsító és a lehetséges endokrin károsító anyagok adatbázisaiban.

12.7. Egyéb káros hatások: egyéb káros hatások nem ismertek.

13. SZAKASZ: ÁRTALMATLANÍTÁSI SZEMPONTOK

A keverék maradékainak és hulladékainak kezelésére az európai és a magyarországi irányelvekben foglaltak az irányadók.

13.1. Hulladékkezelési módszerek:

A termék maradékainak és hulladékainak kezelésére a 225/2015. (VIII.7.) Kormányrendeletben foglaltak az irányadók. A termék hulladékának besorolása a 72/2013. (VIII.27.) VM rendelet alapján történjen.

A hulladékkulcs felhasználási terület és a körülmények folytán változhat.

Kis mennyiségek háztartási hulladékként kezelhetők.

A keverék: nem tehető a szokásos hulladékhoz. A vegyi anyagoknál szokásos különleges tárolás szükséges. Nem engedhető a szennyvízcsatornába.

Hulladékának besorolása: Hulladékkulcs/EWC-kód:

06 02 05 Veszélyes hulladék

07 06

Zsírok, kenőanyagok, szappanok, mosószerek, fertőtlenítőszeres és kozmetikumok termeléséből, kiszerezéséből, forgalmazásából és felhasználásából származó hulladékok

07 06 01* Vizes mosófolyadékok, anyalúgok veszélyes hulladék

20 TELEPÜLÉSI HULLADÉK (HÁZTARTÁSI HULLADÉK ÉS A HÁZTARTÁSI HULLADÉKHOZ HASONLÓ, KERESKEDELMI, IPARI ÉS INTÉZMÉNYI HULLADÉKOK), IDEÉRTVE AZ ELKÜLÖNÍTETTEN GYŰJTÖTT FRAKCIÓT IS

20 01 elkülönítetten gyűjtött hulladék frakciók

20 01 29* veszélyes anyagokat tartalmazó mosószer

A szennyezett csomagolás: a szennyezett csomagolóanyag teljes kiürítés és megfelelő, vízzel történő tisztítás után újra felhasználható. A nem tisztított csomagolóanyag ugyanúgy kezelendő, mint a keverék maga.

A vízzel alaposan kitisztított, hulladékká vált csomagolóanyag besorolása:

15 CSOMAGOLÁSI HULLADÉK, KÖZELEBBRŐL MEG NEM MEGHATÁROZOTT FELTÁRÓ ANYAGOK (ABSZORBENSEK), TÖRLŐKENDŐK, SZŰRŐANYAGOK ÉS VÉDŐRUHÁZAT

15 01 csomagolási hulladék (beleértve a válogatottan gyűjtött települési csomagolási hulladékot)

15 01 02 műanyag csomagolási hulladék

A csomagolási hulladékkal kapcsolatos hulladékgazdálkodási tevékenységet a 442/2012. (XII. 29.) Kormányrendelet szabályozza.

¹ Opinion on the application for approval of the active substance: Alkyl (C₁₂₋₁₆) dimethylbenzyl ammonium chloride; Product type: 4
ECHA/BPC/268/2020; Adopted 6 October 2020



14. SZAKASZ: SZÁLLÍTÁSRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK

A keverék a veszélyes áruk nemzetközi szállítását szabályozó egyezmények szerint (ADR/RID, IMDG, IATA/ICAO) **nem veszélyes áru**.

14.1. UN-szám vagy azonosító szám: nem veszélyes áru

14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés: nem veszélyes áru

14.3. Szállítási veszélyességi osztályok: nem veszélyes áru

14.4. Csomagolási csoport: nem veszélyes áru

14.5. Környezeti veszélyek: nem veszélyes áru

14.6. A felhasználót érintő különleges intézkedések: nem veszélyes áru

14.7. Az IMO-szabályok szerinti tengeri ömlesztett szállítás: nem releváns

15. SZAKASZ: SZABÁLYOZÁSSAL KAPCSOLATOS INFORMÁCIÓK

15.1. A keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

Biocidok alkalmazásakor ügyeljen a biztonságra.

Használat előtt mindig olvassa el a címkét és a használati útmutatót.

A termék nem tartozik az ózonréteg lebontó anyagokról szóló 1005/2009/EK rendelet hatálya alá.

A termék nem tartozik a környezetben tartósan megmaradó szerves szennyező anyagokról szóló 2019/1021/EU rendelet hatálya alá.

Vonatkozó magyar joganyagok

Biocid rendelet: 316/2013. (VIII. 28.) Korm. rendelet a biocid termékek engedélyezésének és forgalomba hozatalának egyes szabályairól

Munkavédelem: az 1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről; 5/2020. (II.6.) ITM rendelet a kémiai kóroki tényezők hatásának kitett munkavállalók egészségének és biztonságának védelméről; 33/1998. (VI.24.) NM rendelet a munkaköri, szakmai, illetve személyi higiénés alkalmasság orvosi vizsgálatáról és véleményezéséről; 3/2002. (II.8.) SzCsM-EüM együttes rendelet a munkahelyek munkavédelmi követelményeinek minimális szintjéről.

Kémiai biztonság: a 2005. CXXVII. és 2004. évi XXVI. törvénnyel módosított 2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról; a 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet és módosításai

Mosó- és tisztítószer: 270/2005. (XII.15.) Korm. rendelet a mosó- és tisztítószer hatóanyagai biológiai lebonthatóságának ellenőrzéséről és az információszolgáltatás rendjéről; 329/2012. (XI.16.) Korm. rendelet a mosó- és tisztítószer forgalombahozatalának feltételeiről és az ellenőrzés rendjéről

Hulladék: a 2012. évi CLXXXV. törvény és ennek módosításáról szóló 2015. évi CCXXI. törvény a hulladékról; a 225/2015. (VIII.7.) Kormányrendelet a veszélyes hulladékkal kapcsolatos tevékenységek végzésének feltételeiről; a 72/2013. (VIII.27.) VM rendelet a hulladékjegyzékről; 442/2012. (XII. 29.) Korm. rendelet a csomagolásról és a csomagolási hulladékkal kapcsolatos hulladékgazdálkodási tevékenységekről.

Tűzvédelem: az 1996. évi XXXI. törvény a tűz elleni védekezésről, a műszaki mentésről és a tűzoltóságról; az 54/2014. (XII.5.) BM rendelet az Országos Tűzvédelmi Szabályzatról. 8/2022. (IV.14.) BM rendelet.

Környezetvédelem: 1995. évi LIII. törvény a környezet védelmének általános szabályairól; 2012. évi CLXXXV. törvény a hulladékokról; 225/2015. (VIII.7.) Korm. rendelet a veszélyes hulladékkal kapcsolatos egyes tevékenységek részletes szabályairól; 72/2013. (VIII.27.) VM rendelet a hulladék jegyzékről;

Vonatkozó közösségi joganyagok

Biocid rendeletek: 528/2012/EU és módosításai;

2021/1063/EU rendelet az alkil(C₁₂₋₁₆)dimetil-benzil-ammónium-klorid hatóanyag 3. és 4. terméktípusba tartozó biocid termékekben történő felhasználásának jóváhagyásáról

Tisztítószer-rendelet: 648/2004/EK és módosításai

REACH rendelet: 1907/2006/EK és módosításai

CLP rendelet: 1272/2008/EK és módosításai



98/24/EK irányelve a munkájuk során vegyi anyagokkal kapcsolatos kockázatoknak kitett munkavállalók egészségének, biztonságának védelméről; A munkájuk során vegyi anyagokkal kapcsolatos kockázatoknak kitett munkavállalók egészségének és biztonságának védelméről szóló 98/24/EK tanácsi irányelv végrehajtásával kapcsolatban a javasolt foglalkozási expozíciós határértékek listái a 2000/39/EU, 2006/15/EU, 2009/161/EU, 2017/164/EU és 2019/1831/EU irányelvekben, valamint a 2004/37/EK irányelv és módosítása; <https://echa.europa.eu/hu/cad-and-cmd-legislation>

Foglalkozási expozíciós határértékek: 91/322/EK rendelet és módosítása; 2000/39/EK irányelv és módosításai.

Az Európai Parlament és a Tanács 2008/98/EK irányelve a hulladékokról és egyes irányelvek hatályon kívül helyezéséről.

15.2. Kémiai biztonsági értékelés: nem készült.

16. SZAKASZ: EGYÉB INFORMÁCIÓK

A biztonsági adatlapban foglalt információk, adatok és ajánlások ismereteink és tájékozottságunk legjaván alapszanak és azokat a kiadás időpontjában pontosnak, helytállónak ismerjük, és arra szolgálunk, hogy a termék biztonságos felhasználását segítse.

A terméket tárolni, kezelni és felhasználni kizárólag a használati utasításban leírtaknak megfelelően lehet. A felhasználó felelőssége, hogy megtegyen minden szükséges óvintézkedést a készítmény használatakor. Az adatlap nem jelenti bármilyen jogi kötelezettség vagy felelősség vállalását a bármilyen körülmények között történő használatból, illetve helytelen használatból adódó következményekért, hiszen a felhasználás körülményei (kezelés, alkalmazás, tárolás, ártalmatlanítás stb.) hatáskörünkön kívül esnek.

Keverék osztályozása:

A keverék osztályozását a 1272/2008/EK rendelet 9. cikkében említett információértékelési módszerek közül az (1) pont alapján végeztük - az I. melléklet 2–5. részében szereplő felosztás kritériumai szerint - az összetevők adatainak felhasználásával történik, általános számítási módszerrel, ill. a keverék meglévő fizikai és kémiai tulajdonságai alapján.

Javaslatok az oktatáshoz: biztonsági adatlap ismerete. A dolgozókat ki kell képezni a biztonságos termék kezelésre rendszeresen a biztonsági adatlapban nyújtott információk és a munkahelyi feltételek alapján. A termékkel foglalkozásszerűen dolgozó személyeket tájékoztatni kell a vegyszerekkel történő munka veszélyeiről, és évenként ismétlődő munkavédelmi oktatás keretében az általános munkavédelmi óvó- és védőrendszabályokról.

A BIZTONSÁGI ADATLAP MINDIG LEGYEN ELÉRHETŐ A DOLGOZÓK SZÁMÁRA.

A biztonsági adatlap 3. szakaszában szereplő H-mondatok:

- H301 Lenyelve mérgező.
- H302 Lenyelve ártalmas.
- H319 Súlyos szemirritációt okoz.
- H336 Álmosságot vagy szédülést okozhat.
- H373 Ismétlődő vagy hosszabb expozíció esetén károsíthatja a szerveket.
- H400 Nagyon mérgező a vízi élővilágra
- H410 Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
- H411 Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Veszélyességi osztályok rövidítései: (A rövidítések utáni szám/betű az osztályon belüli kategóriát jelenti, a nagyobb számok kisebb veszélyt jelentenek) Acute Tox. 3/4: akut toxicitás; Skin Corr.1B: bőrmaró; Eye Irrit.2.: szemirritáló; Eye Dam. 1: szemmaró; STOT SE 2/3.: célszervi toxicitás; Aquatic Acute 1.: vízi környezetre veszélyes.

Egyéb rövidítések

- ADR Veszélyes Áruk Nemzetközi Közúti Szállításáról szóló Európai Megállapodás/ European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road
- ATP Adaption to Technical Progress – A műszaki fejlődéshez való alkalmazkodás
- ATE_(mix) Acute Toxicity Estimate (mixture) – Becsült akut toxicitási érték a keverékre
- CAS Chemical Abstract Service számok az anyagok azonosításának elősegítésére szolgál
- CLP Classification, Labelling and Packaging, 1272/2008/EK rendelet és módosításai



DNEL	Derived No Effect Level: származtatott hatásmentes szint
EK-szám	Az anyag azonosítására szolgáló szám az unióban.
IATA	International Air Transport Association, Nemzetközi Légi Fuvarozási Egyesület Veszélyes Áru Szabályzata
ICAO	International Civil Aviation Organization Technical Instruction for the Safe Transport of Dangerous Goods by Air, Nemzetközi Polgári Repülésügyi Szervezet Veszélyes Áruk Légi Szállításának
IMDG	Veszélyes Áruk Nemzetközi Tengerészeti Kódexe
Index-szám	harmonizált uniós osztályozással rendelkező anyagok azonosítószáma
logKow	egy anyag n-oktanol – víz elegyben mért megoszlási hányadosának a logaritmus
M	szorozótényező, mely alkalmazandó az akut és a krónikus vízi környezeti veszély súlyozott szummációs módszerrel történő megállapításánál
OECD	Organisation for Economic Co-operation and Development – Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet
PBT	Persistent, Bioaccumulative, Toxic – perzisztens, bioakkumulatív, toxikus
PNEC	Predicted No Effect Concentration – az adott ökoszisztémára károsan még nem ható, becsült küszöbkoncentráció
REACH	Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals – Vegyi anyagok regisztrálása, értékelése, engedélyezése és korlátozása lásd. 1907/2006/EK rendelet
SVHC	Substance of Very High Concern – különös aggodalomra okot adó SVHC anyagok
RID	Veszélyes Áruk Nemzetközi Vasúti Fuvarozásáról szóló Szabályzat Biztonságát szolgáló Műszaki Utasítások
vPvB	very Persistent, very Bioaccumulative – nagyon perzisztens, nagyon bioakkumulatív

Adatlaptörténet: verziószám: 2.0 – készült 2007.május 16-án
verziószám: 3.0 – készült 2009. április 27-én
verziószám: 4.0 – készült 2012. december 1-én, a 453/2010/EU, I.melléklet szerint
verziószám: 5.0 – készült 2014. július 8-án, a 453/2010/EU, II.melléklet szerint

A biztonsági adatlap megváltozott szakaszai az 5.1. verzióban: 2, 3, 6, 13, 15, 16.

A biztonsági adatlap megváltozott szakaszai az 5.2. verzióban: 3, 7, 9, 14, 16.

A biztonsági adatlap megváltozott szakaszai az 5.3. verzióban: minden szakasz a 830/2015/EU, II.melléklet szerint.

verziószám: 6.0 - készült 2017. november 22-én.

A biztonsági adatlap megváltozott szakaszai a 6.1. verzióban: 6, 7.

A biztonsági adatlap megváltozott szakaszai a 6.2. verzióban: 7.

A biztonsági adatlap 6.3-HU verziója 2022. november 25-én készült a gyártó adatai és az összetevők biztonsági adatlapja ismeretében a 2020/878/EU rendelet alapján.

A biztonsági adatlap jelen verziója: 6.4-HU, felülírja az előző verziókat, 2025. június 21-én készült, a módosítása célja az alábbi szakaszok pontosítása: 1, 2., 3., 8., 9., 11., 12., 13., 14. és 15.

Munkavédelmi tanácsadás a keverék biztonságos alkalmazásáról:

Hétköznapi: 9-14 óráig: 06-20-583-4371

A biztonsági adatlap letölthető:

<http://adatlapok.cleancenter.hu/biztonsagiadatlapok/> internetes oldalról.